



EDI - GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 10760322

04.09.2024 - 09:04

SINUS

VENDOR - PLANT: 0101
- NO.: 91002246

RECIPIENT - PLANT-CUST: 100
- NUMBER: W0703270

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:

Valeo Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: BY TRUCK
CARRIER: SPEDITION

Andreas Humann Str. 2
DE 96106 Ebern

70026 MODUGNO (Bari)

- NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 45

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC 70026 Modugno (BA)

DN-NO REF.NO.-CUST. QTY UOMU/C DESCRIPTION OF DELIVERY PURCH.ORD.NO.

-DATE REF.NO.-VENDOR

ADDIT.DATA-VENDOR

-ITM PACK.MATL -QTY

-NUMBER CUST

MAX. NO.

-NUMBER VENDOR CONSIGNMENT

80193534 M0147236

05.09.2024 MGS27808.4.3F

010 VP:

TEXT: VERFALLDATUM: 04.09.2024

42,000 S/

shift actuator assy

550004684601

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

11 SEP 2024

***** E N D E *****

36232

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alla scheda d'imballo: ☒ NO

Data controllo:

ruma

11.09.24

50376203
503671638

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Valeo Powertrain GmbH
Postfach 1180
D-96104 Ebern/Germany
Phone +49 (0) 9531/810

Packing list



Delivery note no. : 0080193534



Colli no.

Colli no. : 100000001198024
Delivery date : 29.08.2024 22:00:00
Customer number : 70327



100000001198024

Delivery address

Consignee : W0703270

Gross: 45,232 KG

Company : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno

Net: 39,732 KG

Postcode : 70026

Package dimensions

Place : MODUGNO (Bari)

80 * 60 * 84 CM

Street : Via dei Ciclamini 4

Country : IT

Your order no.
550004684601

SPEDITION

Packing material : V0123-8 - wooden pallet, treated
Quantity : 1

Positions

Pos	Article	Short designation	Delivery note no.	Quantity	Unit
	Customer designation	Version		Order no pos.	
001	MGS27808.4.3F M0147236	shift actuator assy	0080193534	42 550004684601	PC



This consignment was packed by: HEUSINGER.M

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 42

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 11.08.24

Firma:

180316203
013621688

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 SET 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91002246

3) Frachtauftrags-Nr.

Seite 1

Valeo Powertrain GmbH
Andreas-Humann-Str.
96106 Ebern

Tel Versand: 09531/81-0
 autom. erzeugter Beleg

5) Beledestelle
E B E R N

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer **10760322**

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur

FRACHTAUFTRAG

6) Datum
04.09.2024

7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.

SPEDITION

*

Telefon:

Telefax:

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. **70327**

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN (IT)

14) Anliefer-/Abladestelle: **14248**

15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit **00:00:00**

16a) Abhol-Datum **05.09.2024**

17a) Abhol-Zeit **00:00:00**

24

18) Zeichen und Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21)	22) Inhalt	23) Lademittel	24) Bruttogewicht
80193534	0001 0001	0000PAL 80x60x84	0	Bremsen/Kupplungsteile	6	45,23

25) Summen **0001** 26) Rauminhalt cdm/Lademeter **0 M3** 27) **6** 28) **45,2**

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur
FCA Ebern

32) Warenwert fuer SVS/RVS
779,94 EUR

33) Transportversicherung vom Spediteur

34) Versender Nachname

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde **550004684601** 37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code

40) Versandart **SPEDITION**

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestaetigung des Warenempfängers:

Firmenstempel/Unterschrift

44) Die Sendung enthält

davon getauscht

43) Uebernahmebestaetigung des Fahrers
 obige Sendung vollständig und in ordnungsgem. Zustand übernommen.

Datum Uhrzeit Unterschrift

Es gelten die allgem. dt. Spediteurbedingungen (ADSp).
 Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.

Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer: 10760322



VL TRANS GROUP Sp. z o.o.
 ul. Kreta 10/U1, 70-203 Wrocław
 NIP 8971821465 REGON 363972294
 KRS 0000607712

090465N



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010331 vom 05.09.2024

Ludwigsburg, 05.09.2024

Seite 1 von 1

24-010331

1 Absender / Expéditeur VALEO POWERTRAIN GMBH Actuators & Sensors Tor 3 / LMV Andreas Humann Strasse 2 96106 Ebern		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.09.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Ebern Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.09.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80193534 80193535	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 130
			15 Umfang cbm 2,61
Summe: Total		3,00 COLLI	130,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010331 empfangen am Réception des marchandises le 11 SET 2024 Datum / Date	
20 VALEO POWERTRAIN GMBH D-96106 Ebern Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto in buona quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604